

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 95 (1977)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

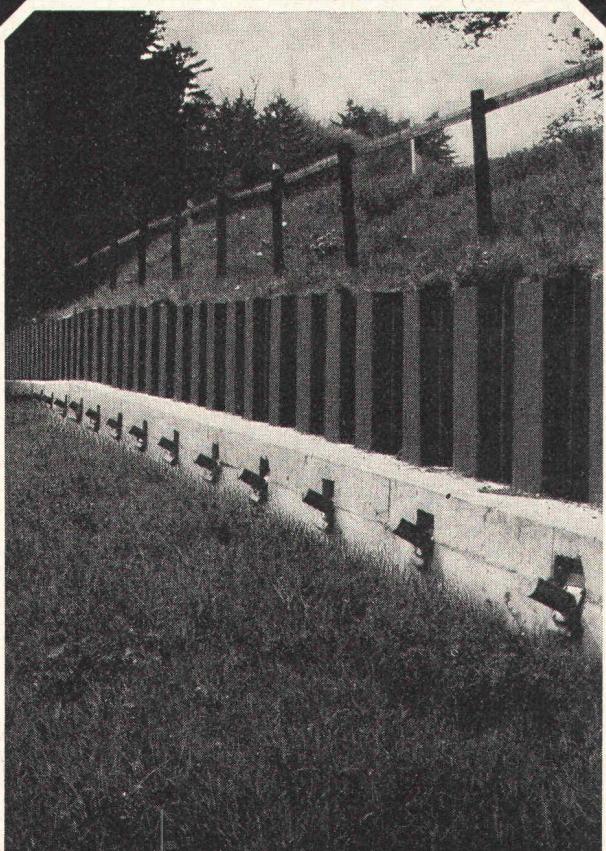
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rutschsanierung Hüntwangen

Spritzbeton, Verankerungen, Sondierbohrungen, Injektionen, Betonbohrungen.

GREUTER

8032 Zürich
Böcklinstrasse 26
Telefon 01 329028

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

95. Jahrgang Heft 4

27. Januar 1977

Inhalt

Decken-Hohlraumausbildungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau. Von <i>Heinz Honegger</i> , Wil	31*
Gedanken zur praktischen Durchführung regionaler Energiekonzepte. Von <i>Dieter Ernst</i> , Basel	36*
Zur Berechnung von Kennwerten für stationäres und instationäres Temperaturverhalten von Wand- und Deckenkonstruktionen. Ein praktisches Verfahren. Von <i>Enrico Giovanoli</i> , Stäfa	40*

Wettbewerbe

Überbauung Lommisweg Zürich-Altstetten	44*
Nationales Kulturzentrum Bahrein	46*
Prix de l'Institut National du Logement	46

Ankündigungen	46
-------------------------	----

Grüne Seiten vorne

Laufende Wettbewerbe	G 9
Wettbewerbsausstellungen	G 10
SWISSBAU 77: Standbesprechungen	G 10

Grüne Seiten hinten

SWISSBAU 77 (Fortsetzung. Weitere Standbesprechungen befinden sich auf S. 16)	G 11
Aus Technik und Wirtschaft	G 11
Öffentliche Vorträge	G 11
Stellenvermittlung SIA/GEP	G 12

Vorschau auf das nächste Heft

Weitgespannte Betonkonstruktionen im Hallenbau

In unserem Verlag sind zu beziehen:

Hochhäuser. Vorträge der Studentagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch.

35.—

Kunststoffe im Bauingenieurwesen. Vorträge der Studentagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch.

48.—

Jeweils zuzüglich Porto und Verpackung

Weiterbildungskurse
IBZ-Schulen
Zürich-Bern-Basel
abends/samstags
Baufach

Hochbautechniker
Schulen Zürich + Bern

**Baumeister
oder Maurermeister**
Vorbereitg. auf die eidg. Prüfungen
nur Schule Zürich

Metallbau-Werkstattleiter
Vorbereitung auf die eidg. Berufsprüfung
nur Schule Zürich

Baupoliere
Vorbereitg. auf die Berufsprüfung
nur Schule Zürich

Bauführer im Hochbau
**Bauführer im Tief- +
Strassenbau**
Schulen Zürich + Bern

Kursbeginne ab 20. Okt. und April

Verlangen Sie in den nächsten Tagen
unverbindlich die detaillierten Programme.

Unverbindliche Gratis-Anfrage

An das IBZ-Zentralsekretariat,
5200 Windisch, senden.
Schicken Sie mir – ohne
Vertreterbesuch – die Programme Ihrer
Weiterbildungskurse im Baufach.

Ich interessiere mich für die Schule
 Zürich, Bern, Basel.

Ich möchte die Programme für
Fernkurse im Baufach.

Gewünschtes bitte ankreuzen

14

Name _____

PL+Adresse _____

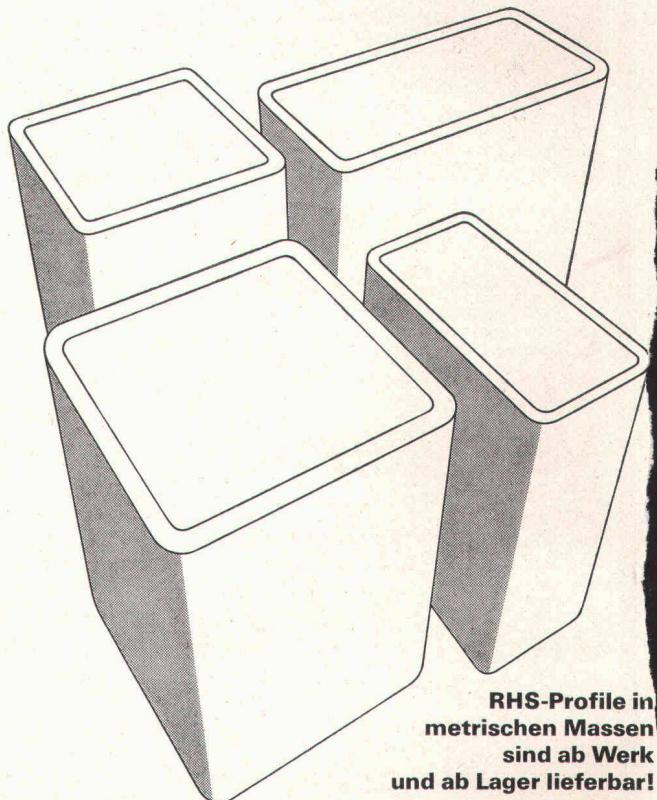
Institut für Berufsbildung
5200 Windisch
Telefon 056-41 46 47

Fach- und Technikerschulen in
Zürich, Bern und Basel



Jetzt die bewährten RHS-Profile in metrischen ISO-Massen!

Verlangen Sie unverbindlich den neuen
Abmessungsprospekt mit den technischen Werten
und den Liefermöglichkeiten.



RHS-Profile in
metrischen Massen
sind ab Werk
und ab Lager lieferbar!

Schweizerische Verkaufsorganisation für RHS-Profile:

Generalimporteur: Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Telefon 071/78 12 44, ab März 1977: 071/780 111

Verkaufszentrale für die französische Schweiz:
Notz + Co. AG, Brügg-Biel, Abt. Siderurgische Produkte,
2501 Biel, Telefon 032/25 1125

Lagerhalter: Debrunner AG, St.Gallen/Debrunner AG,
Frenkendorf/Debrunner SA, Bellinzona/Kindlimann AG,
Wil SG/Pestalozzi + Co., Zürich/Pestalozzi + Co.,
Bioggio bei Lugano/Stocker + Co., Luzern

Debrunner + Francillon SA, Lausanne/Kiener + Wittlin AG,
Zollikofen BE/Noverraz + Cie SA, Genève

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENECO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Akustische und Nachhall-Messungen

Beratung und Expertisen
Dr. W. A. Günther
Seestrasse 49-51, 8702 Zollikon
Tel. 01 / 65 54 60

Alufenster

Elemental AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Alu-Isolier-Fassaden

ALUBAU-Informationsbüro
8048 Zürich, Saumackerstrasse 2
Tel. 01 / 62 98 17

Apparatebau für Haushalt und Gewerbe

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Max Knecht, Tödistrasse 22
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31
H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11
Zaborowsky, 8001 Zürich
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative
Beleuchtungskörper,
Not- und Spezialleuchten
Gass Leuchten AG
Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich
Tel. 01 / 60 47 27

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräsen-Technik AG
Lohwiesenstrasse 24
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971

Bodenuntersuchungen

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbau labor
Bergstrasse 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 u. 01 / 34 94 42

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60
FIDES
Rechenzentrum, Bleicherweg 33
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

Entwässerungsgrinnen

Polyester-Rinnen
("Güller-drain")
Güller & Co., 8116 Würenlos
Tel. 056 / 74 15 88

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfstrasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40
Verband Schweiz. Holzbeizmeister
Mitgliederliste: Sekretariat
Am Bohl 6, 9000 St. Gallen
Tel. 071 / 22 50 17

Holzfalttüren — Faltwände

Echt PELLA-Holzfalttüren und -Wände nach Mass, 7 Holzarten
PELLA AG, Güterstrasse 205
4053 Basel, Tel. 061 / 35 80 10

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENECO René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung

W. H. Widmer, 8803 Rüschlikon
7-Tag-und-Nacht-Pikett
Tel. 01 / 724 21 50

Kippstore

Güller & Co., 8116 Würenlos
autom. Torantriebe
Tel. 056 / 74 15 88

Korrosionsschutz-Farben für Schiffahrt und Industrie

Hempel SA, 1005 Lausanne
Postfach 2968, Tel. 021 / 20 22 42

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 3302 Moosseedorf
Büelweg 8, Tel. 031 / 85 32 06

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Technische Akustik/Engineering
Schnieder & Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21

Mauerentfeuchtungen

RENECO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzausbau teile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22
Güller & Co., 8116 Würenlos
Tel. 056 / 74 15 88
Neu: Steckzargen

Natursandsteine

J. und A. Kuster Steinbrüche AG
8806 Bäch SZ, Tel. 01 / 76 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENECO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Oelseparatoren und Dieselöl-Reinigungsanlagen

Separation & Recovery Systems SA
1005 Lausanne, 19, av. Villamont
Tel. 021 / 20 22 42

Profilbleche

Elemental AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Pumpen

Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstrasse 24
Tel. 01 / 23 48 23
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villachern, Tel. 056 / 43 13 63

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Ahl AG, Gleitschalungen
6300 Zug, Oberleh 2
Tel. 042 / 21 29 57, 055 / 42 31 32
Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 748 27 34 / 35
Hochleistungsschalung TOP-Cotu

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30-45 db F 90
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Treppen

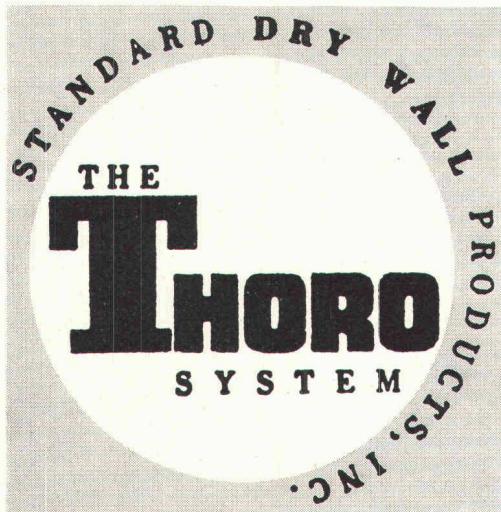
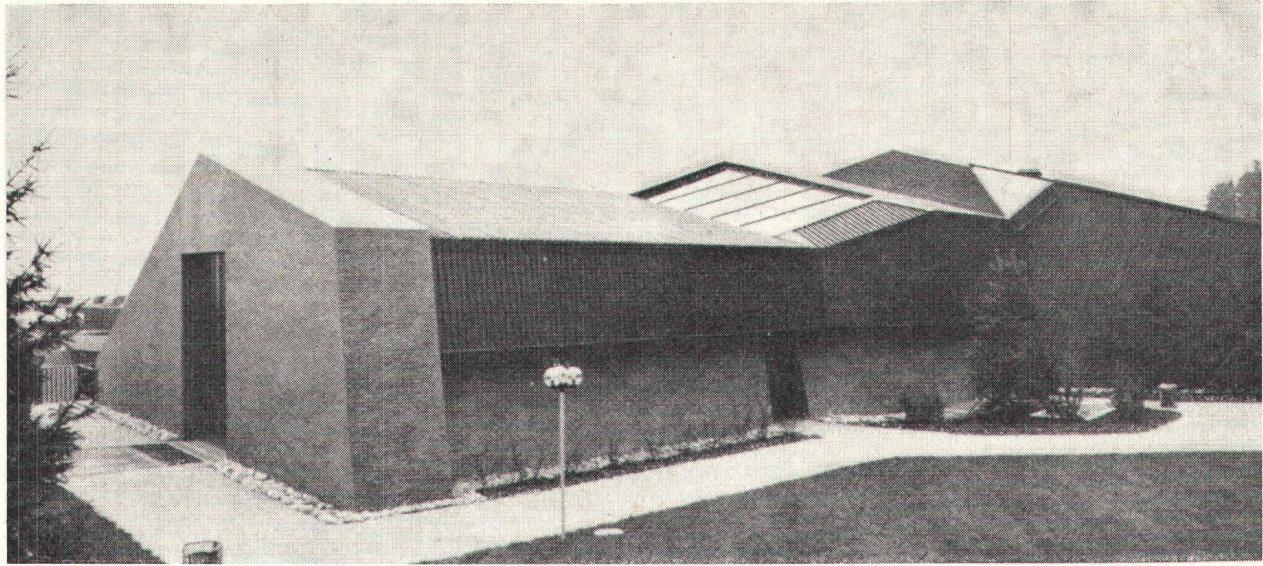
Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindel- und Wendeltreppen
aus Holz und Aluminium, Scheren- und
Holzschiebetreppen

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71



In den USA
65 Jahre bewährt,
seit 1965 in Europa.

THORO AG
Ragazerstr. 49
7320 Sargans
Tel 085 245 75 / 76

**SWISS
BAU 77**

Halle 23 Stand Nr. 394

löst alle Abdichtungs- und Restaurier- Probleme in

Tunnels
Reservoirs
Wasserbecken
Kläranlagen
Kellern
Gewölben
Kanalisationen
Innen- und
Aussenwänden

BZ

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen.

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

CALOFLEX®

Bodenheizung

Preisgünstig
Energiesparend
Komfortabel
Zukunftsorientiert

Generalvertrieb:
Thermowag AG
Zentralstrasse 77
8212 Neuhausen
Telefon 053 / 260 21

Birmensdorferstrasse 101
8003 Zürich
Telefon 01 / 66 04 66

«esser's» neue Gully-Serie: Sicherheit in einem Guss.

- Durch und durch wärmegedämmt.
- Kurzschlussicherer Heizungsanschluss.
- Entwässerung von mehreren Beschichtungs-ebenen und Terrassen.

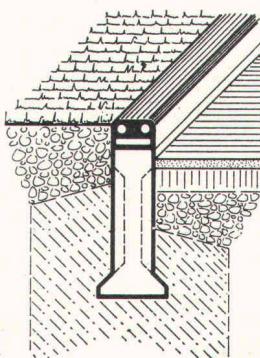
Sicherheit ist Geld wert.
(Beim neuen «esser's» Gully wird sie gratis mitgeliefert.)

Denn:
Die neuen Gullys bestehen aus noch weniger Einzelteilen, die nahtlos in einem Stück geformt sind.
Beim Einbau werden sie durch formschlüssige Verbindungen zu einem einzigen Bauelement.
Und eine besondere Spezialität:
Das neue Sicherheits-Gully ist abgewinkelt — für extrem niedrige Einbauhöhen — lieferbar.
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG
Allmendstrasse 7
8059 Zürich
Telefon 01/25 79 80

SCHERRER

Scherrer —
Ihr Partner
auf dem Flachdach!



NEU!
Poly-dur-Weichkantensteine

aus Polyesterbeton

für Sport-, Spiel- und Freizeitanlagen sowie alle Gefahrenquellen.
Leichter Einbau durch verbreiterten Fuss, geringes Gewicht, Nut- und Zapfverbindung (Schienenprofil)

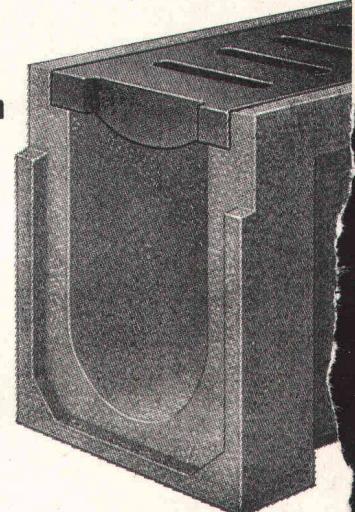
Gummiabdeckung in Schwarz, Grau oder Weiss

Güller-drain
aus Polyesterbeton

Für die Entwässerung von Parkplätzen, Fussgängerzonen, Garageneinfahrten usw.

Bewährte, sehr stabile und preisgünstige Ausführung.
Abdeckung variabel von Leicht- bis Schwerlasten sowie Sportanlagen

Bezugsquellennachweis und Prospekte durch:



8116 Würenlos

Telefon 056 / 74 15 88

Güller + Co.

Bauelemente

HONEL-Zubehörprogramm für Ortsbeton – Spannbeton – Vorfabrikation – Belagseinbau – Sanitäranlagen im
HOCHBAU – TIEFBAU – BRÜCKEN – TUNNELS – STRASSEN – KANALISATIONEN

SWISSBAU 77 27. Januar bis 1. Februar 1977
2. Baufachmesse Basel in den Hallen der Schweizer Mustermesse
Halle 23, HONEL-Stand 261

HONEL®

- Fugenausbildungen
- Auflager
- Entwässerungen + Entlüftungen
- Hohlraumausbildungen
- Befestigung + Distanzierung

heinz honegger ag

Vergabe von Lizenz- und Vertretungsrechten eigener und fremder Verfahren, Konstruktionen und Elementen ins Ausland sowie
Bezugsquellennachweise für das Bauwesen durch: **HONEL-HOLDING AG-LTD-SA** CH 8427 Rorbas-Zürich

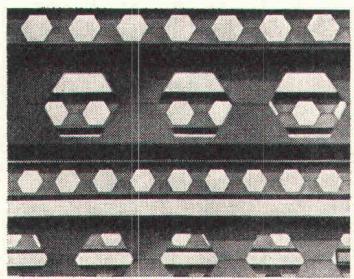
TECHNISCHES UNTERNEHMEN
Postfach 18, CH-8427 Rorbas,
Telefon 01/96 71 77

Problem-Lösung 5: Der flexible Stahlbau.

Jeder Stahlbau stellt im Prinzip eine Vorfabrikation mit Einzelanfertigung dar. Um so wichtiger ist deshalb eine sorgfältige Planung aller Arbeitsabläufe und **das reibungslose Zusammenwirken zwischen Konstruktion, Fabrikation und Montage.**

Die Geilinger Stahlbau AG mit ihren erfahrenen Ingenieuren, den modernen Fabrikationsstätten und den einsatzbereiten, mit mobilen Hebezeugen ausgerüsteten Montage-Equipen baut Hand-in-Hand und bietet Ihnen Gewähr für ein termingerechtes und preisgünstiges Bauen in Stahl.

Damit aus Ihrem Stahlbau-Projekt am Ende nicht ein babylonischer Turm wird.



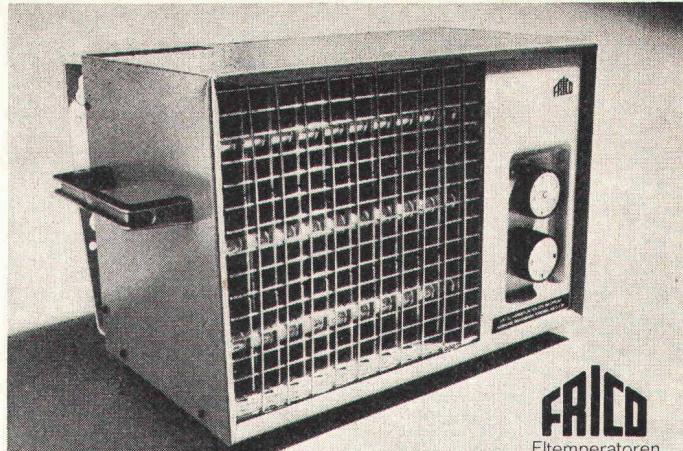
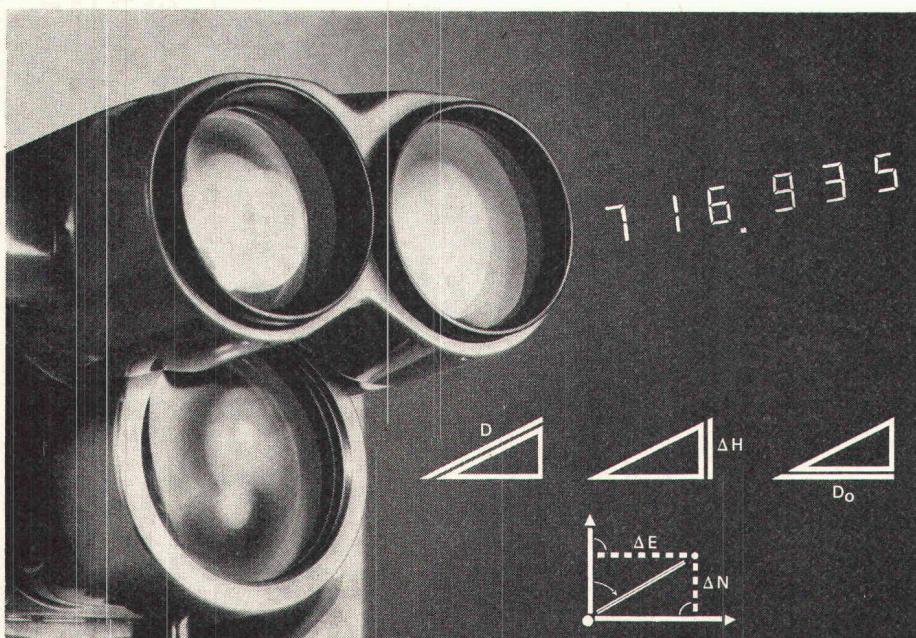
Wabenträger für Decken in mehrgeschossigen Bauten. Die Öffnungen gestatten die Durchführung von Leitungen, so dass die Flexibilität für Installationen gegeben ist.

GEILINGER

GEILINGER STAHLBAU AG, 8401 WINTERTHUR, 052 846161

G 76.05 1

Mehr Reichweite. Mehr Funktionen. Mehr Möglichkeiten.



FRICO
Eltemperatoren
3-23 kW

Wärmezuschuss bei plötzlicher Kälte

FRICO Eltemperatoren heißt die vernünftige Sofortlösung bei Kälte-Einbrüchen. Geringe Kosten für Anschaffung, Installation und Unterhalt machen FRICO Eltemperatoren zur idealen Zusatzheizung in Werkstätten, Lagerräumen, Neubauten usw.

Tragbare und stationäre Modelle.

Verkauf durch den Elektrofachhandel
Bezugsquellen nachweis:

Camille Bauer AG Basel · Bern · Grand-Lancy 1 · Lugano · Neuchâtel · Zürich
Elektro-Material AG Zürich · Basel · Bern · Genève · Lausanne · Lugano
Jul. Fischer & Co AG Zürich
Risch Lufttechnik Geroldswil-Zürich
Roth Kippe AG Zürich

Der Distomat DI3S.

Mit dem Einprismen-Reflektor misst man bis 1000 m, mit 3 Prismen 1600 m und mit 9 Prismen 2000 m, und dies **vollautomatisch**. Die Standardabweichung σ jeder Messung wird angezeigt — das gibt dem Beobachter Sicherheit. Neben der Schrägdistanz liefert der DI3S Horizontaldistanz, Höhendifferenz und sogar **Koordinatenunterschiede** auf Tastendruck. Beim Schalten auf **Wiederholungsmessung** erscheint automatisch alle 3 s die Schrägdistanz, besonders vorteilhaft für Absteckungsarbeiten. Ablesung und Winkeleingabe sind denkbar **einfach**: **10er-Tastatur** und Anzeige sind auf dem Messteil bedienungsfreundlich angeordnet. Dank **Baukastenprinzip** passt der DI3S wie seine Vorgänger auf die Wild-Theodolite T1, T16 und T2. Bei den neuen T1-T16-Modellen ist das Fernrohr mit aufgesetztem Zielkopf **durchschlagbar**. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt — oder noch besser, lassen Sie sich dieses neue System doch einmal zeigen.

Wild Heerbrugg AG, Tel. 071 / 70 31 31

**WILD
HEERBRUGG**

Farbbroschüre gratis für Sie.

Senden Sie diesen Coupon an die Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, und Sie erhalten eine ausführliche Farbbroschüre. **SBZ 4/77**

Name: _____

Adresse: _____

ARBED WALZT TRÄGER NACH MASS

Wo Konfektion seine Grenze findet – bei Konstruktionen etwa, die eine Zwischenabmessung von Trägern verlangen, – dort helfen ARBED-Träger nach Maß die Nachteile der nächst größeren Standardgröße vermeiden.

Kein Mehrgewicht, keine unnötige Verteuerung, dafür die Qualitätsgarantie eines Stahlkonzerns von Weltrang, der alle Stadien der Fertigung von der Erschmelzung an kontrolliert.

ARBED-Träger nach Maß sind die logische Ergänzung eines umfassenden Katalogs konfektionierter Träger von 80 mm bis 1000 mm Höhe.

Für Konstruktionen „nach Maß“: ARBED-Träger nach Maß.

Wenn Sie mehr über Träger nach Maß und über ARBED-Formstahl wissen möchten, schicken Sie uns diesen Coupon zurück.

TradeARBED
Abteilung R&D
Postfach 1802
Luxemburg

Name _____

Beruf _____

Firma _____

Abteilung _____

Adresse _____